

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 415/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 18 January 2011

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 19 January 2011

**Proposed amendments to Hon Paul CHAN Mo-po's motion on
"Reviewing public finances policies"**

Further to LC Paper No. CB(3) 400/10-11 issued on 13 January 2011,
Members are invited to note that:

	Amendments to motion	Relevant wording in Appendix
(a)	<p><u>2nd amendment moved by Hon CHEUNG Kwok-che</u></p> <p>The President has given permission for Hon CHEUNG Kwok-che to revise the terms of his proposed amendment, if Hon WONG Kwok-hing's amendment has been passed.</p>	<p>Item 4 <i>(1 revised amendment)</i></p>
(b)	<p><u>3rd amendment moved by Hon Ronny TONG Ka-wah</u></p> <p>The President has given permission for Hon Ronny TONG to revise the terms of his proposed amendment, if any of the amendment(s) preceding his amendment has/have been passed.</p>	<p>Items 6 to 8 <i>(3 revised amendments)</i></p>

2. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only). If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Mr Desmond LAM, Senior Council Secretary (3)3, at 2869 9206 and the Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

3. To economize on the use of paper, the Appendix will be **issued by e-mail** only. However, two copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the two wooden cabinets at the corridor between the Chamber and Ante-Chamber throughout the relevant Council meeting. Also, two copies will be placed inside the Chamber (one at the last row of the Government Despatch Box near Entrance A and one at the other side of the Chamber near Entrance C, i.e. the entrance where two stewards are seated). If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 2869 9492.

4. In addition, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, together with the relevant circular are also uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Mrs Justina LAM)
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2011年1月19日(星期三)舉行的立法會會議
“公共財政政策的檢討”議案辯論

1. 陳茂波議員的原議案

近年，香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致社會上出現貧者愈貧的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府全面而深入地檢討香港的稅收、社會福利和公共財政政策和措施，並明確訂定適當的財政儲備水平，以及在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等。

2. 經王國興議員修正的議案

近年，**有見**香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去

十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致**貧窮人口不斷大幅增加**，社會上出現貧者愈貧、**富者愈富**的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾**日益加深**；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府：

- (一) 全面而深入地檢討香港的稅收**—和開支政策，例如加快設立累進稅制，以改善現時稅基狹窄之餘，亦令本港財富得以合理及均衡地再分配，從而縮窄社會貧富差距；**
- (二) **檢討本港社會福利和公共財政政策和措施，並包括設立全民退休保障制度，以減輕未來政府因人口老化而大幅增加的福利開支；**
- (三) 明確訂定適當的財政儲備水平**—以及；**
- (四) **檢討本港高地價政策，從而扭轉政府過分倚賴賣地作為主要收入來源的情況，以免高昂地價及租金窒礙本港工商和各個產業的發展；及**
- (五) 在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

3. 經張國柱議員修正的議案

近年，**鑒於近年**香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準

則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致社會上出現貧者愈貧的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府全面而深入地檢討香港的稅收、**稅制，尤其在利得稅方面，應考慮以累進稅率計算，以期能更公平地分配社會財富，同時亦要檢討現時稅制與各個供款制度的關係，包括強制性公積金計劃及現正進行諮詢的醫療保險等，並應考慮將有關供款視為已繳稅款的一部分；此外，本會亦希望政府會檢討社會福利和公共財政政策和措施，並包括明確訂定適當的財政儲備水平，以及在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等。**

註： 張國柱議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

4. 經王國興議員及張國柱議員修正的議案

近年，**有見**香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致**貧窮人口不斷大幅增加**，社會上出現貧者愈貧、**富者愈富**的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，

而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾**日益加深**；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府：

- (一) 全面而深入地檢討香港的稅收**—和開支政策，例如加快設立累進稅制，以改善現時稅基狹窄之餘，亦令本港財富得以合理及均衡地再分配，從而縮窄社會貧富差距；**
- (二) **檢討本港社會福利和公共財政政策和措施，並包括設立全民退休保障制度，以減輕未來政府因人口老化而大幅增加的福利開支；**
- (三) 明確訂定適當的財政儲備水平**—以及；**
- (四) **檢討本港高地價政策，從而扭轉政府過分倚賴賣地作為主要收入來源的情況，以免高昂地價及租金窒礙本港工商和各個產業的發展；及**
- (五) 在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等；及
- (六) 檢討現時稅制與各個供款制度的關係，包括強制性公積金計劃及現正進行諮詢的醫療保險等，並應考慮將有關供款視為已繳稅款的一部分。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

張國柱議員的修正案以下加單橫線標示。

5. 經湯家驊議員修正的議案

近年，香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此

同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致社會上出現貧者愈貧的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府全面而深入地檢討**現行的高地價政策**、香港的稅收、社會福利和公共財政政策和措施，並明確訂定適當的財政儲備水平**一般只需維持於不超過15個月的政府開支便已相當足夠、研究放寬政府經常開支不超過本地生產總值百分之二十的限制**，以及在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等。

註： 湯家驊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

6. 經王國興議員及湯家驊議員修正的議案

近年，~~有見~~香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致**貧窮人口不斷大幅增加**，社會上出現貧者愈貧、**富者愈富**的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾**日益加深**；隨着中國內地加速對

外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府：

- (一) 全面而深入地檢討香港的稅收—**和開支政策，例如加快設立累進稅制，以改善現時稅基狹窄之餘，亦令本港財富得以合理及均衡地再分配，從而縮窄社會貧富差距；**
- (二) **檢討本港社會福利和公共財政政策和措施，並包括設立全民退休保障制度，以減輕未來政府因人口老化而大幅增加的福利開支；**
- (三) 明確訂定適當的財政儲備水平—**以及；**
- (四) **檢討本港高地價政策，從而扭轉政府過分倚賴賣地作為主要收入來源的情況，以免高昂地價及租金窒礙本港工商和各個產業的發展；及**
- (五) 在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等；及
- (六) 研究放寬政府經常開支不超過本地生產總值百分之二十的限制。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

湯家驊議員的修正案以下加單橫線標示。

7. 經張國柱議員及湯家驊議員修正的議案

近年—**鑒於近年**香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然

而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致社會上出現貧者愈貧的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府全面而深入地檢討香港的稅收——**稅制，尤其在利得稅方面，應考慮以累進稅率計算，以期能更公平地分配社會財富，同時亦要檢討現時稅制與各個供款制度的關係，包括強制性公積金計劃及現正進行諮詢的醫療保險等，並應考慮將有關供款視為已繳稅款的一部分；此外，本會亦希望政府會檢討社會福利和公共財政政策和措施，並包括明確訂定適當的財政儲備水平**一般只需維持於不超過15個月的政府開支便已相當足夠、研究放寬政府經常開支不超過本地生產總值百分之二十的限制，以及在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等。

註：張國柱議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

湯家驊議員的修正案以下加單橫線標示。

8. **經王國興議員、張國柱議員及湯家驊議員修正的議案**

近年，~~有見~~**有見**香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少‘小金庫’，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致**貧窮人口不斷大幅增加**，社會上出現貧者愈貧、**富者愈富**的現象，甚至出現‘三無’、‘五無’等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長

遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾**日益加深**；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府：

- (一) 全面而深入地檢討香港的稅收**一和開支政策，例如加快設立累進稅制，以改善現時稅基狹窄之餘，亦令本港財富得以合理及均衡地再分配，從而縮窄社會貧富差距；**
- (二) **檢討本港社會福利和公共財政政策和措施，並包括設立全民退休保障制度，以減輕未來政府因人口老化而大幅增加的福利開支；**
- (三) 明確訂定適當的財政儲備水平**一以及；**
- (四) **檢討本港高地價政策，從而扭轉政府過分倚賴賣地作為主要收入來源的情況，以免高昂地價及租金窒礙本港工商和各個產業的發展；及**
- (五) 在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等；及
- (六) **檢討現時稅制與各個供款制度的關係，包括強制性公積金計劃及現正進行諮詢的醫療保險等，並應考慮將有關供款視為已繳稅款的一部分；及**
- (七) **研究放寬政府經常開支不超過本地生產總值百分之二十的限制。**

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

張國柱議員的修正案以下加單橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加雙橫線標示。